

**Ordinanza del DFE  
sul controllo dell'importazione e del transito  
di animali e prodotti animali  
(Ordinanza sui controlli OITE)**

**Modifica del 6 agosto 2008**

---

*L'Ufficio federale di veterinaria  
ordina:*

I

L'allegato 1 dell'ordinanza sui controlli OITE del 16 maggio 2007<sup>1</sup> è modificato giusta la versione annessa.

II

La presente modifica entra in vigore con effetto retroattivo al 1° agosto 2008<sup>2</sup>.

6 agosto 2008

Ufficio federale di veterinaria:  
Hans Wyss

<sup>1</sup> RS 916.443.106

<sup>2</sup> La presente modifica è stata pubblicata con Dec. dell'UFV del 6 ago. 2008 dapprima in via straordinaria il 7 ago. 2008 (art. 7 cpv. 3 LPubl; RS 170.512).

*Allegato I*  
(art. 3 cpv. 1)

## **Testi normativi della Comunità europea concernenti le condizioni di importazione e transito**

*Cap. I n. 1, 4a, 8, 9, 12, 16*

Categoria	Testo normativo comunitario
1. animali vivi	<p>Decisione 79/542/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, recante l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di animali delle specie bovina e suina e di carni fresche (GU L 146 del 14.06.1979, pag. 15)</p> <p>modificata in ultimo dalla decisione 2008/642/CE della Commissione, del 31 luglio 2008, che modifica l'allegato II della decisione 79/542/CEE del Consiglio per quanto riguarda le indicazioni relative ad Argentina, Brasile e Paraguay figuranti nell'elenco dei paesi terzi e delle parti di paesi terzi da cui è autorizzata l'importazione nella Comunità di determinate carni fresche (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 36)</p> <p>Decisione 2004/432/CE della Commissione, del 29 aprile 2004, relativa all'approvazione dei piani di sorveglianza dei residui presentati da paesi terzi conformemente alla direttiva 96/23/CE del Consiglio (GU L 154 del 30.4.2004, pag. 42)</p> <p>modificato in ultimo dalla decisione 2008/407/CE della Commissione, del 2 giugno 2008, che modifica la decisione 2004/432/CE relativa all'approvazione dei piani di sorveglianza dei residui presentati da paesi terzi conformemente alla direttiva 96/23/CE del Consiglio (GU L 143 del 3.6.2008, pag. 49)</p>
4a. carni fresche di pollame, ratiti, selvaggina da penna selvatica e d'allevamento; preparazioni e prodotti a base di tali carni; alimenti greggi per animali da compagnia e materie prime non trasformate per mangimi derivati da tali carni; uova per il consumo umano; trofei di caccia non trattati di qualsiasi tipo di uccelli	<p>Decisione 2005/692/CE della Commissione, del 6 ottobre 2005, recante alcune misure di protezione contro l'influenza aviaria in diversi Paesi terzi (GU L 263 dell'8.10.2005, pag. 20)</p> <p>modificata in ultimo dalla Decisione 2008/640/CE della Commissione, del 30 luglio 2008, che modifica la decisione 2005/692/CE recante talune misure protettive contro l'influenza aviaria in diversi Paesi terzi (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 32)</p> <p>Decisione 2004/432/CE della Commissione, del 29 aprile 2004, relativa all'approvazione dei piani di sorveglianza dei residui presentati da paesi terzi conformemente alla direttiva 96/23/CE del Consiglio (GU L 154 del 30.4.2004, pag. 43)</p>

Categoria	Testo normativo comunitario
	modificato in ultimo dalla decisione 2008/407/CE della Commissione, del 2 giugno 2008, che modifica la decisione 2004/432/CE relativa all'approvazione dei piani di sorveglianza dei residui presentati da paesi terzi conformemente alla direttiva 96/23/CE del Consiglio (GU L 143 del 3.6.2008, pag. 49)
8. sperma, ovuli ed embrioni delle specie ovina, caprina ed equina nonché di ovuli ed embrioni della specie suina	Decisione 2008/636/CE della Commissione, del 22 luglio 2008, che stabilisce l'elenco dei paesi terzi dai quali gli Stati membri autorizzano l'importazione di ovuli ed embrioni della specie suina (GU L 206 del 2.08.2008 pag. 32) Decisione 2008/635/CE della Commissione, del 22 luglio 2008, relativo alle importazioni di sperma, ovuli ed embrioni delle specie ovina e caprina nella Comunità per quanto riguarda gli elenchi dei paesi terzi, dei centri di raccolta dello sperma e dei gruppi di raccolta di embrioni, e i requisiti di certificazione (GU L 206 del 2.08.2008 pag. 17)
9. volatili diversi dal pollame	Regolamento (CE) n. 318/2007 della Commissione, del 23 marzo 2007, che stabilisce le condizioni di polizia sanitaria per le importazioni nella Comunità di determinati volatili e le relative condizioni di quarantena (GU L 84 del 24.3.2007, pag. 7) modificato in ultimo dal Regolamento (CE) n. 754/2008 della Commissione, del 31 luglio 2008, recante modifica del regolamento (CE) n. 318/2007 che stabilisce le condizioni di polizia sanitaria per le importazioni nella Comunità di determinati volatili e le relative condizioni di quarantena (GU L 205 del 1.8.2008, pag. 6) Decisione 2007/25/CE della Commissione, del 22 dicembre 2006, relativa a talune misure di protezione contro l'influenza aviaria ad alta patogenicità e ai movimenti di volatili al seguito dei rispettivi proprietari all'interno della Comunità (GU L 8 del 13.1.2007, pag. 29) modificata in ultimo dalla Decisione 2007/876/CE della Commissione, del 19 dicembre 2007, che modifica la decisione 2007/25/CE per quanto riguarda la proroga del periodo di applicazione (GU L 344 del 28.12.2007, pag. 50)
12. sottoprodotti di origine animale non destinati al consumo umano	Regolamento (CE) n. 1774/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio del 3 ottobre 2002 recante norme sanitarie relative ai sottoprodotti di origine animale non destinati al consumo umano (GU L 273 del 10.10.2002 pag. 1) modificato in ultimo dal Regolamento (CE) n. 777/2008 della Commissione, del 4 agosto 2008, che modifica gli allegati I, V e VII del regolamento (CE) n. 1774/2002 del Parlamento euro-

Categoria	Testo normativo comunitario
	peo e del Consiglio recante norme sanitarie relative ai sottoprodotti di origine animale non destinati al consumo umano (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 9)
16. pesci ornamentali	Decisione 2006/656/CE della Commissione, del 20 settembre 2006, che fissa le condizioni di polizia sanitaria e di certificazione veterinaria per le importazioni di pesci per scopi ornamentali (GU L 271 del 30.9.2006 pag. 71) modificata in ultimo dalla Decisione 2008/641/CE della Commissione, del 31 luglio 2008, che deroga alle decisioni 2003/858/CE e 2006/656/CE e sospende le importazioni dalla Malaysia nella Comunità delle partite di alcuni pesci vivi e di alcuni prodotti dell'acquacoltura (GU L 207 del 5.8.2008 pag. 34)

*Cap. 2 n. 15, 16, 20*

Categoria	Testo normativo comunitario
15. prodotti di origine animale	Decisione 2002/994/CEE della Commissione, del 20 dicembre 2002, recante misure di protezione nei confronti di prodotti di origine animale importati dalla Cina (GU L 348 del 21.12.2002, pag. 154) modificata in ultimo dalla Decisione 2008/639/CE della Commissione, del 30 luglio 2008, che modifica la decisione 2002/994/CE recante misure di protezione nei confronti di prodotti di origine animale importati dalla Cina (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 30)
16. prodotti della pesca e dell'acquacoltura	Decisione 2002/249/CEE della Commissione, del 27 marzo 2002, recante misure di protezione nei confronti di alcuni prodotti della pesca e dell'acquacoltura destinati al consumo umano e importati dal Myanmar (GU L 84 del 28.3.2002, pag. 73)  Decisione 2006/199/CEE della Commissione, del 22 febbraio 2006, che stabilisce condizioni particolari d'importazione dei prodotti della pesca originari degli Stati Uniti d'America (GU L 71 del 10.3.2006, pag. 17)  Decisione 2006/236/CEE della Commissione, del 21 marzo 2006, sulle condizioni particolari in merito ai prodotti della pesca importati dall'Indonesia e destinati al consumo umano (GU L 83 del 22.3.2006, pag. 16)

Categoria	Testo normativo comunitario
	<p>Decisione 2007/642/CE della Commissione, del 4 ottobre 2007, relativa a misure d'emergenza che si applicano ai prodotti della pesca importati dall'Albania e destinati al consumo umano (GU L 260 del 5.10.2007, pag. 21)</p> <p>Regolamento (CE) n. 601/2008 della Commissione, del 25 giugno 2008, relativo a misure di protezione che si applicano ad alcuni prodotti della pesca importati dal Gabon e destinati al consumo umano (GU L 165 del 26.6.2008, pag. 3)</p> <p>Decisione 2008/630/CE della Commissione, del 24 luglio 2008, relativa a misure urgenti da applicare ai crostacei importati dal Bangladesh destinati al consumo umano (GU L 205 del 1.8.2008, pag. 49)</p>
20. sperma, ovuli ed embrioni delle specie ovina e caprina	<p>Decisione 2008/635/CE della Commissione, del 22 luglio 2008, relativo alle importazioni di sperma, ovuli ed embrioni delle specie ovina e caprina nella Comunità per quanto riguarda gli elenchi dei paesi terzi, dei centri di raccolta dello sperma e dei gruppi di raccolta di embrioni, e i requisiti di certificazione (GU L 206 del 2.8.2008, pag. 17)</p>

*Cap. 3 n. 12, 19, 20a, 23, 24, 27, 29, 32, 33*

Categoria	Testo normativo comunitario
12. pesci vivi, loro uova e gameti	<p>Decisione 2003/858/CE della Commissione, del 21 novembre 2003, relativa alle condizioni di polizia sanitaria e alla certificazione veterinaria per l'importazione di pesci vivi, loro uova e gameti, destinati all'allevamento, nonché di pesci vivi di acquacoltura e relativi prodotti, destinati al consumo umano (GU L 324 dell'11.12.2003, pag. 37)</p> <p>modificata in ultimo dalla Decisione 2008/641/CE della Commissione, del 31 luglio 2008, che deroga alle decisioni 2003/858/CE e 2006/656/CE e sospende le importazioni dalla Malaysia nella Comunità delle partite di alcuni pesci vivi e di alcuni prodotti dell'acquacoltura (GU L 207 del 5.8.2008 pag. 34)</p> <p>Regolamento (CE) n. 2074/2005 della Commissione, del 5 dicembre 2005, recante modalità di attuazione relative a taluni prodotti di cui al regolamento (CE) n. 853/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio e all'organizzazione di controlli ufficiali a norma dei regolamenti del Parlamento europeo e del Consiglio (CE) n. 854/2004 e (CE) n. 882/2004, deroga al regolamento (CE) n. 852/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio e modifica dei regolamenti (CE) n. 853/2004 e (CE) n. 854/2004 (GU L 338 del 22.12.2005, pag. 27)</p>

Categoria	Testo normativo comunitario
	<p>modificato in ultimo dal Regolamento (CE) n. 1244/2007 della Commissione, del 24 ottobre 2007, che modifica il regolamento (CE) n. 2074/2005 recante modalità di attuazione relative a taluni prodotti di origine animale destinati al consumo umano e che stabilisce norme specifiche per l'organizzazione di controlli ufficiali sulle carni (GU L 281 del 25.10.2007, pag. 12)</p>
19. volatili diversi dal pollame	<p>Regolamento (CE) n. 318/2007 della Commissione, del 23 marzo 2007, che stabilisce le condizioni di polizia sanitaria per le importazioni nella Comunità di determinati volatili e le relative condizioni di quarantena (GU L 84 del 24.3.2007, pag. 7)</p> <p>modificato in ultimo dal Regolamento (CE) n. 754/2008 della Commissione, del 31 luglio 2008, recante modifica del regolamento (CE) n. 318/2007 che stabilisce le condizioni di polizia sanitaria per le importazioni nella Comunità di determinati volatili e le relative condizioni di quarantena (GU L 205 del 1.8.2008, pag. 6)</p> <p>Decisione 2007/25/CE della Commissione, del 22 dicembre 2006, relativa a talune misure di protezione contro l'influenza aviaria ad alta patogenicità e ai movimenti di volatili al seguito dei rispettivi proprietari all'interno della Comunità (GU L 8 del 13.1.2007, pag. 29)</p> <p>modificata in ultimo dalla Decisione 2007/876/CE della Commissione, del 19 dicembre 2007, che modifica la decisione 2007/25/CE per quanto riguarda la proroga del periodo di applicazione (GU L 344 del 28.12.2007, pag. 50)</p>
20a. carni fresche di animali delle specie bovina e suina	<p>Decisione 79/542/CEE del Consiglio, del 21 dicembre 1976, recante l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di animali delle specie bovina e suina e di carni fresche (GU L 146 del 14.06.1979, pag. 15)</p> <p>modificata in ultimo dalla decisione 2008/642/CE della Commissione, del 31 luglio 2008, che modifica l'allegato II della decisione 79/542/CEE del Consiglio per quanto riguarda le indicazioni relative ad Argentina, Brasile e Paraguay figuranti nell'elenco dei paesi terzi e delle parti di paesi terzi da cui è autorizzata l'importazione nella Comunità di determinate carni fresche (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 36)</p>
23. prodotti a base di carne	<p>Decisione 2007/777/CE della Commissione, del 29 novembre 2007, che definisce le condizioni sanitarie e di polizia sanitaria nonché i modelli dei certificati per le importazioni da Paesi terzi di prodotti a base di carne e stomaci, vesciche e intestini trattati destinati al consumo umano e abroga la decisione 2005/432/CE (GU L 312 del 30.11.2007, pag. 49)</p>

---

Categoria	Testo normativo comunitario
	modificata dalla Decisione 2008/638/CE della Commissione, del 30 luglio 2008, che modifica la decisione 2007/777/CE riguardante l'autorizzazione della Cina per quanto concerne l'importazione di prodotti a base di carne di pollame trattati termicamente (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 24)
24. preparazioni di carni	Decisione 2000/572/CE della Commissione, dell'8 settembre 2000, che stabilisce le condizioni sanitarie e di polizia sanitaria e la certificazione veterinaria per l'importazione da Paesi terzi di carni macinate e preparazioni di carni e che abroga la decisione 97/29/CE (GU L 240 del 23.09.2000, pag. 19) modificata in ultimo dalla Decisione 2008/592/CE della Commissione, del 3 luglio 2008, recante modifica della decisione 2000/572/CE che stabilisce le condizioni sanitarie e di polizia sanitaria e la certificazione veterinaria per l'importazione nella Comunità di preparazioni di carni provenienti da paesi terzi (GU L 190 del 18.7.2008, pag. 27)
27. sottoprodotti di origine animale	Regolamento (CE) n. 1774/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio del 3 ottobre 2002 recante norme sanitarie relative ai sottoprodotti di origine animale non destinati al consumo umano (GU L 273 del 10.10.2002, pag. 1) modificato in ultimo dal Regolamento (CE) n. 777/2008 della Commissione, del 4 agosto 2008, che modifica gli allegati I, V e VII del regolamento (CE) n. 1774/2002 del Parlamento europeo e del Consiglio recante norme sanitarie relative ai sottoprodotti di origine animale non destinati al consumo umano (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 9)
29. prodotti di origine animale	Decisione 2002/994/CE della Commissione, del 20 dicembre 2002, recante misure di protezione nei confronti di prodotti di origine animale importati dalla Cina (GU L 348 del 21.12.2002, p. 154) modificata in ultimo dalla Decisione 2008/639/CE della Commissione, del 30 luglio 2008, che modifica la decisione 2002/994/CE recante misure di protezione nei confronti di prodotti di origine animale importati dalla Cina (GU L 207 del 5.8.2008, pag. 30)
32. sperma, ovuli ed embrioni delle specie ovina e caprina	Decisione 2008/635/CE della Commissione, del 22 luglio 2008, relativo alle importazioni di sperma, ovuli ed embrioni delle specie ovina e caprina nella Comunità per quanto riguarda gli elenchi dei paesi terzi, dei centri di raccolta dello sperma e dei gruppi di raccolta di embrioni, e i requisiti di certificazione (GU L 206 del 2.8.2008, pag. 17)

---

---

Categoria	Testo normativo comunitario
33. pesci ornamentali	<p>Decisione 2006/656/CE della Commissione, del 20 settembre 2006, che fissa le condizioni di polizia sanitaria e di certificazione veterinaria per le importazioni di pesci per scopi ornamentali (GU L 271 del 30.9.2006 pag. 71)</p> <p>modificata in ultimo dalla Decisione 2008/641/CE della Commissione, del 31 luglio 2008, che deroga alle decisioni 2003/858/CE e 2006/656/CE e sospende le importazioni dalla Malaysia nella Comunità delle partite di alcuni pesci vivi e di alcuni prodotti dell'acquacoltura (GU L 207 del 5.8.2008 pag. 34)</p>

---